Pass & Seymour

legrand

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!
VEUILLEZ LIRE ET SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS!
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

PIN & SLEEVE DEVICES

IEC 309-1, -2 CONFIGURATION
20, 30, 60, 100 AMP DOMESTIC • 16, 32, 63, 125 AMP INTERNATIONAL
SPLASHPROOF & WATERTIGHT DESIGN

ASSEMBLY AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

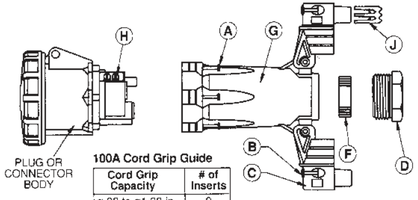
NOTICE: READ BEFORE INSTALLING THIS DEVICE

This pin-and-sleeve device conforms to International Electrotechnical Commission Standards IEC 309-1 and 309-2. The arrangement of pins, sleeves and keys in this device is such that the device cannot be mated with an IEC device of a different voltage, current or system rating.
Pin-and-sleeve devices not made to IEC standards are made to standards established by individual companies. It is therefore possible that a non-IEC device can be improperly mated with an IEC device of a different voltage, current or system rating.
To assure safety in the use of pin-and-sleeve devices, DO NOT USE non-IEC devices in the same premises as IEC devices, unless it has been determined beforehand that no mating is possible which can create an electrical situation which is hazardous to life or property.

OPERATIONAL SAFETY NOTICE

This device has been tested for making and breaking a circuit at its rated voltage and current. However, it is still good electrical practice to de-energize the circuit before "unplugging."
It is important that these devices be periodically examined for any foreign substance that might contaminate the pins/sleeves or the insulating material separating the terminals. Contamination decreases the insulation properties of the device which increases the possibility of arcing (another reason to de-energize the circuit before disconnecting) and might decrease the life of the product.
The frequency of inspection depends upon the degree of contamination.

PLUGS & CONNECTORS



PLUG OR CONNECTOR BODY

100A Cord Grip Guide

Cord Grip Capacity	# of Inserts
ø.98 to ø1.38 in.	2
ø1.38 to ø1.67 in.	1
ø1.67 to ø1.97 in.	none

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

1. Choose the correct end of the cable for plug or connector so that connector color coding corresponds to terminal location.
2. Loosen the assembly screws (A) connecting the body and housing together.
3. For 20/30A, remove sealing grommet located in the housing of the device.
4. Unscrew the cable clamp screws (B) in order to open cord grip (C).
5. Unscrew and remove compression nut (D) and sealing grommet (F).
6. Slide compression nut (D) onto cable.
7. For 20/30A, choose grommet which is closest to cable size and slide it onto cable.
8. For 60/100A, modify peel away grommet (F) to fit cable size and slide it onto cable.
9. Slide cable through cord grip entrance of back body (G). Do not tighten compression nut at this time.
10. Ensure cable is cleanly cut and strip according to **Cable Stripping Guide. DO NOT TIN THE CONDUCTORS.**
11. Loosen terminal screws (H) enough to allow for cable installation. Do not remove screws.
12. Insert cable into proper terminals. Tighten terminal screws (H) according to the **Tightening Guide** table.
13. Slide back body (G) up cable. Tighten assembly screws according to **Tightening Guide** table.
14. Push sealing grommet (F), and compression nut (D) into position at cord grip entrance and tighten nut according to **Tightening Guide** table. Do not overtighten as damage may result.
15. **For 100A, install cord grip inserts (J) in accordance with 100A Cord Grip Guide.**
16. Close cord grip (C) and tighten cable clamp screws (B) according to the **Tightening Guide** table.



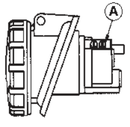
CABLE STRIPPING GUIDE

Device Size	Conductors	A Inches	A (mm)	B Inches	B (mm)
20 Amp	All	1–1/8	29	1/2	12
30 Amp	All	1–1/2	38	13/16	21
60 Amp	Al	2–3/4	70	13/16	21
100 Amp	Al	5–5/16	135	1–3/8	35

TIGHTENING GUIDE

Device Size	Terminal Screw In-lbs	Terminal Screw N-m	Cable Clamp Screw In-lbs	Cable Clamp Screw N-m	Assembly Screw In-lbs	Assembly Screw N-m	Compression Nut In-lbs	Compression Nut N-m
20 Amp	10	1.1	6	.8	7	.8	18-36	2-4
30 Amp	7	.8	6	.8	7	.8	18-36	2-4
60 Amp	17	1.9	12	1.4	7	.8	45-90	5-10
100 Amp	50	5.6	15	1.8	7	.8	45-90	5-10

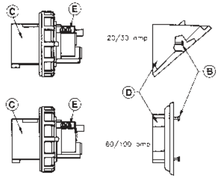
RECEPTACLES



ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

1. Ensure cable is cleanly cut and strip according to **Cable Stripping Guide. DO NOT TIN THE CONDUCTORS.**
2. Loosen terminal screws (A) enough to allow for cable installation. Do not remove screws.
3. Insert cable into proper terminals. Tighten terminal screws (A) according to the **Tightening Guide** table.
4. Mount receptacle to appropriate backbox or mount to panel using **Drilling Plan** to locate holes.

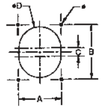
INLETS



ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

1. Loosen the assembly screws (B) connecting the body (C) and housing (D) together.
2. Ensure cable is cleanly cut and strip according to **Cable Stripping Guide. DO NOT TIN THE CONDUCTORS.**
3. Loosen terminal screws (E) enough to allow for cable installation. Do not remove screws.
4. Insert cable through back of housing (D).
5. Insert cable into proper terminals. Tighten terminal screws (E) according to the **Tightening Guide** table.
6. Slide housing (D) up cable to body (C). Tighten assembly screws (B) according to the **Tightening Guide** table.
7. Mount inlet to appropriate backbox or mount to panel using **Drilling Plan** to locate holes.

DRILLING PLAN – Receptacles & Inlets



Device	A Inches	A (mm)	B Inches	B (mm)	C Inches	C (mm)	ØD Inches	ØD (mm)	Ø Inches	Ø (mm)
RECEPTACLE										
20 Amp (3W)	2.05	52	2.36	60	.46	11.5	1.99	50.5	.175	4.5
20 Amp (4-5W)	2.36	60	2.75	70	.30	7.5	2.56	65	.175	4.5
30 Amp (All)	2.75	70	3.15	80	.39	10	2.87	73	.215	5.5
60 Amp (Al)	3.03	77	3.35	85	–	–	3.62	92	.250	6.5
100 Amp (All)	4.88	124	4.88	124	–	–	4.50	114	.280	7
INLET-SPLASHPROOF										
20 Amp (3W)	2.44	62	3.70	94	–	–	1.57	40	.175	4.5
20 Amp (4-5W)	3.27	83	4.29	109	–	–	1.57	40	.175	4.5
30 Amp (All)	3.54	90	5.86	149	–	–	1.57	40	.215	5.5
60 Amp (All)	3.03	77	3.35	85	–	–	3.62	92	.250	6.5
INLET-WATERTIGHT										
60 Amp (All)	3.03	77	3.35	85	–	–	3.62	92	.250	6.5
100 Amp (All)	4.88	124	4.88	124	–	–	4.50	114	.280	7

RECOMMENDED WIRE SIZE AND TYPE

Device Size	AWG	# of Conductors	Cable Type	CABLE CAPACITY Min/Max
20 Amp	12	3	S/SJ	.31"–.59
20 Amp	12	4	S/SJ	.31"–.59
20 Amp	12	5	S/SJ	.39"–.71
30 Amp	10	3	S/SJ	.39"–.71
30 Amp	10	4	S/SJ	.47"–.87
30 Amp	10	5	S/SJ	.47"–.87
60 Amp	4	3	S or W	.63"–1.04
60 Amp	4	4	S or W	.73"–1.14
60 Amp	4	5	S or W	.80"–1.26
100 Amp	2	3	W	.98"–1.96
100 Amp	2	4	W	.98"–1.96
100 Amp	2	5	W	.98"–1.96

Note: Wire size may vary with application. Select conductor size in accordance with Ampacity Tables 400-5(A) or (B) of the National Electrical Code® and Table 2 and 5A of the Canadian Electrical Code. Use ampacities 60°C column of Table 400-5(B).

FICHES EMBROCHABLES

CEI 309-1, -2 CONFIGURATION
20, 30, 60, 100 A (MARCHE INTÉRIEUR) • 16, 32, 63, 125 A INTERNATIONAL
HYDROFUGE ET ÉTANCHE

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'INSTALLATION

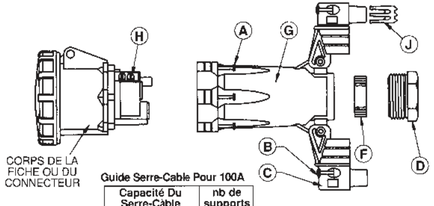
AVERTISSEMENT: LIRE L'INFORMATION QUI SUIT AVANT D'INSTALLER CET APPAREIL.

Cette fiche embrochable est conforme aux normes Internationales CEI 309-1 et CEI 309-2. La position des broches, des alvéoles et de la rainure de cet appareil est tel que l'accouplement de cet appareil ne peut être effectué avec aucun autre appareil CEI qui est différent soit de tension, de courant ou d'intensité.
Les fiches embrochables qui ne sont pas conformes aux normes CEI sont fabriquées selon certaines normes établies par des sociétés indépendantes. Il est donc possible pour un appareil non-CEI de pouvoir être mal accouplé à un appareil CEI qui est différent de tension, de courant ou d'intensité.
Pour assurer toute sécurité lors de l'utilisation des fiches embrochables, NE PAS UTILISER des appareils non-CEI dans les mêmes lieux ou se trouvent des appareils CEI, à moins que vous ayez déterminé à l'avance que tout accouplement possible ne pourrait produire aucune condition électrique qui causerait dommages personnels ou matériels.

AVIS DE SÉCURITÉ EN ÉTAT DE MARCHE

Cet appareil a été mis à l'épreuve pour assurer qu'il est bien en ou hors de circuit selon sa tension et son courant nominal. Il est cependant toujours une bonne règle de couper le courant avant de "débrancher."
Il est important d'examiner ces appareils périodiquement pour vérifier qu'aucune matière étrangère n'y ait pénétré qui pourrait contaminer les fiches embrochables ou le matériel isolant qui sépare les bornes de raccordement. La contamination réduit l'attribut isolant de l'appareil ce qui augmente la possibilité d'amorçage d'arc (une autre raison de couper le courant avant de déconnecter) et qui pourrait réduire la vie utile du produit.
La fréquence des inspections dépend du degré de la contamination.

FICHES & CONNECTEURS



CORPS DE LA FICHE OU DU CONNECTEUR

Guide Serre-Cable Pour 100A

Capacité Du Serre-Câble	nb de supports
ø25 à ø35mm	2
ø35 à ø42.5mm	1
ø42.5 à ø50mm	aucun

FICHES & CONNECTEURS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

1. Choisissez le bon bout du conducteur pour la fiche ou le connecteur afin que le codage des couleurs normalisées du connecteur corresponde à celui de la borne d'attache.
2. Déserrez les vis de montage (A) qui connectent le corps et la gaine ensemble.
3. Pour 20/30 A, enlevez la bague d'étoupe anti-fuite qui se trouve dans la gaine de l'appareil.
4. Dévissez les vis du serre-câble (B) afin d'ouvrir le serre-câble (C).
5. Dévissez et enlevez l'écrou de compression (D) et la bague d'étoupe anti-fuite (F).
6. Glissez l'écrou de compression (D) le long du conducteur.
7. Pour 20/30 A, choisissez la bague d'étoupe qui correspond le plus proche possible au calibre du conducteur et glissez celle-ci sur le conducteur.
8. Pour 60/100 A, modifiez la bague d'étoupe qui a plusieurs écorces (F) jusqu'à ce qu'elle corresponde au calibre du conducteur et la glisser sur le conducteur.
9. Glissez le conducteur dans le serre-câble à l'ouverture de la partie arrière (G). Ne pas serrer la vis de compression présentement.
10. Assurez-vous que le conducteur est coupé net et le dénuder selon le **Guide de dénudage des conducteurs. NE PAS ETAMER LES CONDUCTEURS.**
11. Déserrez les vis de borne (H) juste assez pour permettre l'installation du conducteur. Ne pas enlever les vis.
12. Insérez le conducteur dans les bornes correctes. Serrez les vis de borne (H) selon le Guide de serrage des vis.
13. Glissez la partie arrière (G) sur le conducteur. Serrez les vis de montage selon le **Guide de serrage** des vis.
14. Poussez la bague d'étoupe anti-fuite (F) et l'écrou de compression (D) en position à l'ouverture du serre-câble et serrez l'écrou selon le **Guide de serrage**. Ne pas serrer trop fort pour ne pas endommager le produit.
15. **Pour 100 A, installez les supports du serre-câble (J) selon le Guide de serre-câble pour 100 A.**
16. Fermez le serre-câble (C) et serrez les vis du serre-cable (B) selon le **Guide de serrage.**



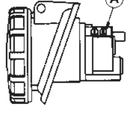
GUIDE DE SERRAGE

Cote du Dispositif	Vis de borne In-lbs	Vis de borne N-m	Vis de serre-câble In-lbs	Vis de serre-câble N-m	Vis de montage In-lbs	Vis de montage N-m	Écrou de compression In-lbs	Écrou de compression N-m
20 A	10	1.1	5	.8	7	.8	18-36	2-4
30 A	7	.8	5	.8	7	.8	18-36	2-4
60 A	17	1.9	12	1.4	7	.8	45-90	5-10
100 A	50	5.6	15	1.8	7	.8	45-90	5-10

GUIDE DE DÉNUDAGE DES CONDUCTEURS

Cote du Dispositif	Conducteurs	A Pouces	A (mm)	B Pouces	B (mm)
20 A	Tous	1–1/8	29	1/2	12
30 A	Tous	1–1/2	38	13/16	21
60 A	Tous	2–3/4	70	13/16	21
100 A	Tous	5–5/16	135	1–3/8	35

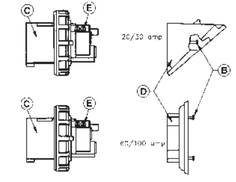
PRISES DE COURANT



INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

1. Assurez-vous que le conducteur est coupé net et le dénuder selon le **Guide de dénudage des conducteurs. NE PAS ETAMER LES CONDUCTEURS.**
2. Déserrez les vis de borne (A) juste assez pour permettre l'installation du conducteur. Ne pas enlever les vis.
3. Insérez le conducteur dans les bornes correctes. Serrez les vis de borne (A) selon le **Guide de serrage** des vis.
4. Fixez la prise au boîtier approprié ou fixez-la au tableau en utilisant le **Plan de perçage** qui identifie la position des trous.

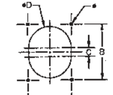
SOCLES À COLLET



INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

1. Déserrez les vis de montage (B) qui connectent le corps (C) et la gaine (D) ensemble.
2. Assurez-vous que le conducteur est coupé net et le dénuder selon le **Guide de dénudage des conducteurs. NE PAS ETAMER LES CONDUCTEURS.**
3. Déserrez les vis de borne (E) juste assez pour permettre l'installation du conducteur. Ne pas enlever les vis.
4. Insérez le conducteur dans le dos de la gaine (D).
5. Insérez le conducteur dans les bornes correctes. Serrez les vis de borne (E) selon le **Guide de serrage** des vis.
6. Glissez la gaine (D) sur le conducteur vers le corps (C). Serrez les vis de montage (B) selon le **Guide de serrage** des vis.
7. Fixez le socle à collet au boîtier approprié ou fixez-le au tableau en utilisant le **Plan de perçage** qui identifie la position des trous.

PLAN DE PERCAGE – Prises & Soclé à collet



Dispositif	A Pouces	A (mm)	B Pouces	B (mm)	C Pouces	C (mm)	ØD Pouces	ØD (mm)	Ø Pouces	Ø (mm)
PRISE										
20 A (3W)	2.05	52	2.36	60	.46	11.5	1.99	50.5	.175	4.5
20 A (4-5W)	2.36	60	2.75	70	.30	7.5	2.56	65	.175	4.5
30 A (toute la gamme)	2.75	70	3.15	80	.39	10	2.87	73	.215	5.5
60 A (toute la gamme)	3.03	77	3.35	85	–	–	3.62	92	.250	6.5
100 A (toute la gamme)	4.88	124	4.88	124	–	–	4.50	114	.280	7
SOCLE À COLLET – HYDROFUGE										
20 A (3W)	2.44	62	3.70	94	–	–	1.57	40	.175	4.5
20 A (4-5W)	3.27	83	4.29	109	–	–	1.57	40	.175	4.5
30 A (toute la gamme)	3.54	90	5.86	149	–	–	1.57	40	.215	5.5
60A (toute la gamme)	3.03	77	3.35	85	–	–	3.62	92	.250	6.5
SOCLE À COLLET – ÉTANCHE										
60/63 A (toute la gamme)	3.03	77	3.35	85	–	–	3.62	92	.250	6.5
100 A (toute la gamme)	4.88	124	4.88	124	–	–	4.50	114	.280	7

CALIBRE ET GENRE DE CONDUCTEUR RECOMMANDÉ

COTE	AWG	nb de Conducteurs	Genre de Conducteur	CAPACITÉ DU CONDUCTEUR Min/Maxi
20 A	12	3	S/SJ	.31"–.59
20 A	12	4	S/SJ	.31"–.59
20 A	12	5	S/SJ	.39"–.71
30 A	10	3	S/SJ	.39"–.71
30 A	10	4	S/SJ	.47"–.87
30 A	10	5	S/SJ	.47"–.87
6 A	4	3	S or W	.63"–1.04
60 A	4	4	S or W	.73"–1.14
60 A	4	5	S or W	.80"–1.26
100 A	2	3	W	.98"–1.96
100 A	2	4	W	.98–1.96
100 A	2	5	W	.98–1.96

Veuillez noter: Le calibre du conducteur peut varier selon l'application. Choisissez le calibre du conducteur selon les Tableaux d'unités d'intensité 400-5(A) ou (B) du National Electrical Code® et les Tableaux 2 et 5A du Code de l'électricité canadien; servez-vous des cotes d'intensités trouvées dans la colonne 60C du Tableau 400-5(B).

ARTEFACTOS CON CLAVIJA Y CUBIERTA

CEI 309-1, -2 CONFIGURACIÓN
20, 30, 60, 100 AMP. DOMESTICO • 16, 32, 63, 125 AMP. INTERNACIONAL
DISEÑO A PRUEBA DE SALPICADO Y FILTRACION DE AGUA

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES — INSTRUCCIONES PARA MONTAJE E INSTALACION

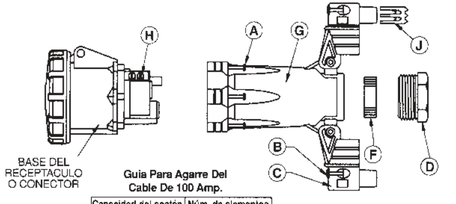
AVISO: LEA ESTO ANTES DE INSTALAR ESTE ARTEFACTO

Este artefacto con clavija y cubierta cumple con los requisitos Internacionales de Electrotechnical Commission Standards IEC 309-1 y 309-2. El arreglo de las clavijas, la cubierta y las guías de este artefacto son de tal forma que no pueden acoplarse con otro artefacto IEC de voltaje diferente o de clasificación diferente.
Los artefactos con clavija y cubierta que no son fabricados bajo las normas de IEC son fabricados siguiendo las normas establecidas individualmente por cada compañía. Por lo tanto, es posible que un artefacto que no cumple con las normas de IEC pueda acoplarse incorrectamente con otro artefacto IEC de voltaje diferente o de clasificación diferente.
Para el uso seguro de los artefactos con clavija y cubierta. NO USE artefactos que no sean IEC en el mismo lugar donde se usan los artefactos IEC, a menos que se haya establecido de antemano que es imposible un acoplamiento que pueda causar una situación peligrosa y poner en peligro la vida o propiedad.

ADVERTENCIA PARA SEGURIDAD EN LA OPERACION

Este artefacto ha sido probado para abrir y cerrar un circuito al máximo voltaje y corriente permitida. No obstante, es una buena recomendación de electricidad el apagar el circuito antes de desconectarlo.
Es muy importante que estos artefactos sean examinados periódicamente para detectar la presencia de substancias extrañas que puedan contaminar los clavijas/mangutos o el material de aislación que separa los terminales. La contaminación reduce las propiedades de aislación del artefacto, lo cual aumenta la posibilidad de producir un arco eléctrico (otra buena razón para apagar el artefacto antes de desconectarlo) y reducir la vida útil del producto.
La frecuencia de inspección depende del grado de contaminación.

RECEPTACULOS Y CONECTORES



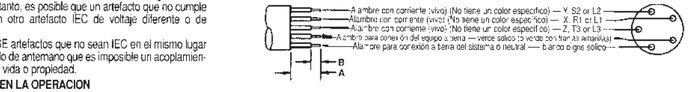
BASE DEL RECEPTACULO O CONECTOR

Guia Para Agarre Del Cable De 100 Amp.

Capacidad del sostén del cable flexible	Núm. de elementos empotradas
ø25 al ø35mm	2
ø35 al ø42.5mm	1
ø42.5 al ø50mm	ninguno

INSTRUCCIONES PARA MONTAJE:

1. Seleccione el extremo correcto del cable que corresponde al receptáculo o el conector de manera que los colores correspondan al color del terminal.
2. Afloje los tornillos (A) para montaje que unen la base y la caja.
3. Para 20/30AMP. remueva la arandela selladora de aislación localizada en la caja del artefacto.
4. Desatornille los tornillos (B) de la abrazadera del cable para abrir el agarre (C) del cable.
5. Desatornille y remueva la tuerca de compresión (D), y la arandela selladora de aislación (F).
6. Deslice la tuerca de compresión (D) por el cable.
7. Para 20/30AMP., seleccione la arandela de aislación que se acerque más al tamaño del cable y deslícela por el cable.
8. Para 60/100AMP., modifique la arandela de aislación (F) pelándola para que pase por el cable y deslícela por el cable.
9. Deslice el cable el agarre del cable de la parte posterior (G). No apriete la tuerca de compresión todavía.
10. Asegúrese de que el cable está cortado con un corte limpio y pelado de acuerdo con la **Guia para Pelar Cables. NO ESTAÑE LOS ALAMBRES.**
11. Afloje los tornillos (H) del terminal lo suficiente para permitir la instalación del cable. No remueva los tornillos.
12. Inserte los cables dentro del terminal correcto. Apriete los tornillos (H) del terminal de acuerdo con la tabla en la **Guía para Apretar.**
13. Pase el cable por la housing (G). Apriete los tornillos de montaje de acuerdo con la tabla en la **Guía para Apretar.**
14. Mueva la arandela para sellar (F), y la arandela de compresión (D) hasta la posición en la entrada del agarre del cable y apriete los tornillos de acuerdo con la tabla en la **Guía para Apretar.**
No los apriete de más porque puede causar daño.
15. **Para 100AMP., instale el adaptador (J) del agarre del cable de acuerdo con la Guía de Agarre para cables de 100AMP.**
16. Cierre la abrazadera (C) del cable y apriete los tornillos (B) de la abrazadera del cable de acuerdo con la tabla en la **Guía para Apretar.**



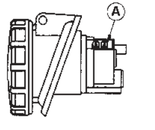
GUIA PARA APRETAR

Tamaño del aparato	Tornillo del Terminal		Abrazadera de cable		Tornillo de montaje		Tuerca de Compresión	
	Pulgadas libras	N•m	Pulgadas libras	N•m	Pulgadas libras	N•m	Pulgadas libras	N•m
20 Amp	10	1.1	6	.6	7	.8	18-36	2-4
30 Amp	7	.8	6	.6	7	.8	18-36	2-4
60 Amp	17	1.9	12	1.4	7	.8	45-90	5-10
100 Amp	50	5.6	15	1.8	7	.8	45-90	5-10

GUIA PARA PELAR CABLES

Tamaño del aparato	Conductores	A		B	
		Pulgadas	(mm)	Pulgadas	(mm)
20 Amp	Todo	1–1/8	29	1/2	12
30 Amp	Todo	1–1/2	38	13/16	21
60 Amp	Todo	2–3/4	70	13/16	21
100 Amp	Todo	5–5/16	135	1–3/8	35

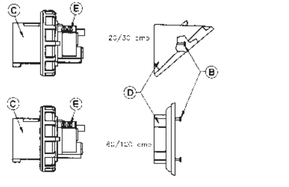
RECEPTACULOS



INSTRUCCIONES PARA MONTAJE:

1. Asegúrese de que el cable está cortado con un corte limpio y pelado de acuerdo con la **Guia para Pelar Cables. NO ESTAÑE LOS ALAMBRES.**
2. Afloje los tornillos (A) del terminal lo suficiente para permitir la instalación del cable. No remueva los tornillos.
3. Inserte los cables dentro del terminal correcto. Apriete los tornillos (A) del terminal de acuerdo con la tabla en la **Guía para Apretar.**
4. Encaje el receptáculo en la caja correcta o encájelo en el panel usando el **Plan para Taladrar** para localizar los agujeros.

TERMINALES Y RECEPTACULOS DE ENTRADA

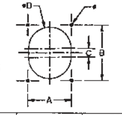


TERMINALES Y RECEPTACULOS DE ENTRADA

INSTRUCCIONES PARA MONTAJE:

1. Afloje los tornillos (B) para ensamblaje que conectan la base (C) y la caja (D).
2. Asegúrese de que el cable está cortado con un corte limpio y pelado de acuerdo con la **Guía para Pelar Cables. NO ESTAÑE LOS ALAMBRES.**
3. Afloje los tornillos (E) del terminal lo suficiente para permitir la instalación del cable. No remueva los tornillos.
4. nserte el cable por la parte trasera de la caja (D).
5. nserte los cables en los terminales correctos. Apriete los tornillos (E) del terminal de acuerdo con la tabla en la **Guía para Apretar.**
6. Pase el cable por la caja (D) hasta la base (C). Apriete los tornillos (B) para ensamblaje de acuerdo con la tabla en la **Guía para Apretar.**
7. Encaje el receptáculo en la caja correcta o conéctelo al panel usando el **Plan de Taladrar** para localizar los agujeros.

PLAN PARA TALADRAR - Receptáculos y Terminales de Entrada



Aparato	A		B		C		ØD		Ø	
	Pulgadas	(mm)	Pulgadas	(mm)	Pulgadas	(mm)	Pulgadas	(mm)	Pulgadas	(mm)
RECEPTACULO										
20 Amp (3W)	2.05	52	2.36	60	.46	11.5	1.99	50.5	.175	4.5
20 Amp (4/5W)	2.36	60	2.75	70	.30	7.5	2.56	65	.175	4.5
30 Amp (Todo)	2.75	70	3.15	80	.39	10	2.87	73	.215	5.5
60 Amp (Todo)	3.03	77	3.35	85	–	–	3.62	92	.250	6.5
100 Amp (Todo)	4.88	124	4.88	124	–	–	4.50	114	.280	7
TERMINAL DE ENTRADA – A PRUEBA DE SALPICADURAS										
20 Amp (3W)	2.44	62	3.70	94	–	–	1.57	40	.175	4.5
20 Amp (4/5W)	3.27	83	4.29	109	–	–	1.57	40	.175	4.5
30 Amp (Todo)	3.54	90	5.86	149	–	–	1.57	40	.215	5.5
60 Amp (Todo)	3.03	77	3.35	85	–	–	3.62	92	.250	6.5
TERMINAL DE ENTRADA – A PRUEBA DE FILTRACION										
60 Amp (Todo)	3.03	77	3.35	85	–	–	3.62	92	.250	6.5
100 Amp (Todo)	4.88	124	4.88	124	–	–	4.50	114	.280	7

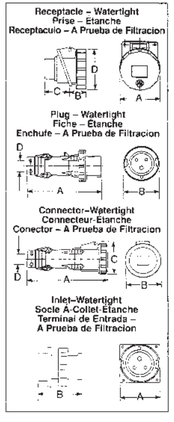
TAMAÑO Y TIPO DE ALAMBRE RECOMENDADO

Tamaño del aparato	AWG	Núm. de conductores	Tipo de cable	Capacidad Máx/Mín del cable
20 Amp	12	3	S/SJ	.31–.59
20 Amp	12	4	S/SJ	.31–.59
20 Amp	12	5	S/SJ	.39–.71
30 Amp	10	3	S/SJ	.39–.71
30 Amp	10	4	S/SJ	.47–.87
30 Amp	10	5	S/SJ	.47–.87
60 Amp	4	3	S or W	.53–1.04
60 Amp	4	4	S or W	.73–1.14
60 Amp	4	5	S or W	.80–1.26
100 Amp	2	3	W	.98–1.96
100 Amp	2	4	W	.98–1.96
100 Amp	2	5	W	.98–1.96

Nota: E tamaño del alambre puede variar con la aplicación. Seleccione el tamaño de alambre de acuerdo con las Ampacity Tables 400-5(A) o (B) de la National Electrical Code y la Table 2 y 5A del Canadian Electrical Code. use os amperios en la columna para 60 grados. Consulte la Tabla 40C-5(B).

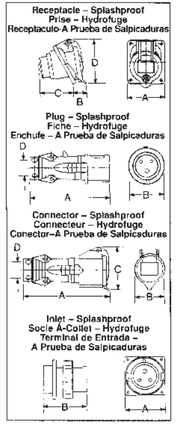
IP67 • WATERTIGHT • ÉTANCHE • A PRUEBA DE FILTRACION

Device • Dispositif Aparato	A		B		C		D	
	Inches	(mm)	Inches	(mm)	Inches	(mm)	Inches	(mm)
RECEPTACLE – PRISE – RECEPTACULO								
20 Amp 3-Wire	2.85	72.5	1.8	45	1.6	40	3.4	87
20 Amp 4-Wire	3.2	81	1.9	48	1.6	41	3.8	96
20 Amp 5-Wire	3.4	86.5	2	50	1.7	42	3.8	96
30 Amp 3-Wire	3.72	94.5	2.6	66	1.8	45.5	4.3	110
30 Amp 4-Wire	3.72	94.5	2.6	66	1.9	48.5	4.3	110
30 Amp 5-Wire	3.98	101	2.7	68	1.95	49.5	4.3	110
60 Amp 3 Wire	4.2	106	3.1	79	3.5	90	5	127
60 Amp 4-Wire	4.2	106	3.1	79	3.5	90	5	127
60 Amp 5-Wire	4.2	106	3.1	79	3.5	90	5	127
100 Amp (All)	5.2	131	2.2	55	4.4	112	5.6	141
PLUG – FICHE – ENCHUFE								
20 Amp 3-Wire	5.3	135	2.85	72.5			31–59	8-15
20 Amp 4 Wire	5.5	139	3.2	81			31–59	8-15
20 Amp 5-Wire	6	154	3.4	86.5			39–71	10-18
30 Amp 3-Wire	6.5	164	3.7	94.5			39–71	10 18
30 Amp 4-Wire	6.5	164	3.7	94.5			47–87	12-22
30 Amp 5-Wire	6.7	173	3.98	"0"			47–87	12-22
60 Amp 3 Wire	10	255	4.5	113.5			53 1.04	16-26
60 Amp 4-Wire	10	255	4.5	113.5			73-1.14	18.5-29
60 Amp 5-Wire	10	255	4.5	113.5			8-1.26	20.5-32
100 Amp (All)	13.4	340	5.2	"3"			59-1.97	15-50
CONNECTOR – CONNECTEUR – CONECTOR								
20 Amp 3-Wire	5.9	150	2.85	72.5	3	75.5	31–59	8-15
20 Amp 4-Wire	6	154	3.2	81	3.4	86	31–59	8-15
20 Amp 5-Wire	6.7	169	3.4	86.5	3.5	89	39–71	10-18
30 Amp 3-Wire	7	179	3.7	94.5	3.9	99	39–71	10 18
30 Amp 4-Wire	7	179	3.7	94.5	3.9	99	47–87	12-22
30 Amp 5-Wire	7.3	185	3.98	"0"	4.1	105	47–87	12-22
60 Amp 3-Wire	10.9	278	4.5	113.5	4.7	119	53–1.04	16-26
60 Amp 4-Wire	10.9	278	4.5	113.5	4.7	119	73–1.14	18.5-29
60 Amp 5-Wire	10.9	278	4.5	113.5	4.7	119	8–1.26	20.5-32
100 Amp. (All)	14.3	362	5.2	131	5.3	135	59–1.97	15-50
INLET – SOCLE A-COLLET – A PRUEBA DE FILTRACION								
60 Amp. (All)	4.5	114.3	4.25	108				
100 Amp. (All)	5.75	146	5.71	145				



IP44 • SPLASHPROOF • HYDROFUGE • A PRUEBA DE SALPICADURAS

Device • Dispositif Aparato	A		B		C		D	
	Inches	(mm)	Inches	(mm)	Inches	(mm)	Inches	(mm)
RECEPTACLE – PRISE – RECEPTACULO								
20 Amp 3-Wire	2.5	64	1.57	40	1.6	41	3.1	78.5
20 Amp 4-Wire	2.9	74	1.57	40	1.73	44	3.46	88
20 Amp 5-Wire	2.9	74	1.73	44	1.73	44	3.66	93
30 Amp 3-Wire	3.3	84	2.1	53	1.97	50	4.06	103
30 Amp 4-Wire	3.3	84	2.1	53	1.97	50	4.06	103
30 Amp 5-Wire	3.3	84	2.2	56	2.05	52	4.2	107
60 Amp 3-Wire	4.2	106	3.5	90	2.76	70	5.06	129
60 Amp 4-Wire	4.2	106	3.5	90	2.76	70	5.06	129
60 Amp 5-Wire	4.2	106	3.5	90	2.76	70	5.06	129
PLUG – FICHE – ENCHUFE								
20 Amp 3-Wire	5.3	135	2.17	55			31–59	8-15
20 Amp 4-Wire	5.5	139	2.36	60			31–59	8-15
20 Amp 5-Wire	6	154	2.60	66			39–71	10-18
30 Amp 3-Wire	6.5	164	2.78	70.5			39–71	10-18
30 Amp 4-Wire	6.5	164	2.78	70.5			47–87	12-22
30 Amp 5-Wire	6.7	170	3.03	77			47–87	12-22
60 Amp 3-Wire	10	255	4.02	102			53–1.04	16-26
60 Amp 4-Wire	10	255	4.02	102			73–1.14	18.5-29
60 Amp 5-Wire	10	255	4.02	102			8–1.26	20.5-32
CONNECTOR – CONNECTEUR – CONECTOR								
20 Amp 3-Wire	5.79	147	2.15	54.5	2.91	74	31–59	8-15
20 Amp 4-Wire	5.94	151	2.42	61.5	3.19	81	31–59	8-15
20 Amp 5-Wire	6.77	172	2.73	69.5	3.54	90	39–71	10-18
30 Amp 3-Wire	6.97	177	2.80	71	3.66	93	39–71	10-18
30 Amp 4-Wire	6.97	177	2.80	71	3.66	93	47–87	12-22
30 Amp 5-Wire	7.2	183	3.05	77.5	3.94	100	47–87	12-22
60 Amp 3-Wire	10.75	273	3.78	96	4.67	119	53–1.04	16-26
60 Amp 4-Wire	10.75	273	3.78	96	4.67	119	73–1.14	18.5-29
60 Amp 5-Wire	10.75	273	3.78	96	4.67	119	8–1.26	20.5-32
INLET – SOCLE A-COLLET – TERMINAL DE ENTRADA								
20 Amp 3-Wire	2.83	72	3.07	78				
20 Amp. 4/5-Wire	3.70	94	3.39	86				
30 Amp 3/4-Wire	3.98	101	4.37	111				
30 Amp. 5-Wire	3.98	101	4.25	108				
60 Amp. (All)	4.5	114.3	4.25	108				



340862 Rev B
Pass & Seymour/Legrand
P.O. Box 4822 Syracuse, NY 13221
Printed in U.S.A.

Pass & Seymour

legrand